



I HAVE AN ACCENT
———— **UALC 2023** ————

The University of Alabama Department of Modern Languages and Classics welcomes you to the 2023 University of Alabama Languages Conference with the special theme of “I Have an Accent: Language, Literature, and Identity.”

Special thanks go to our two keynote speakers, Dr. Roger Fopa and Dr. Lisa Parkes, for their participation in the conference.

We would also like to thank the University of Alabama for the use of their facilities and to Michel Caicedo Martínez, who kindly designed our logo for this year’s conference.

Finally, we are thankful for the professors of the University of Alabama who have kindly agreed to moderate our panels this year.

From the UALC Organizing Committee,

Alejandro Botia – Conference Chair

Raymond Jones and Anna Jungels – Program Co-Chairs

Anna Jungels – Communications

Great Nwanko – Finances

Mark Matthews – Registration

Abigail Obafemi – Recruitment

Sydney Humphrey – Logistics

Kristina Schauhoff and Zabahi Arthur Guehi – IT

Funke Salami, Ayobami Adenuga, and Jeremy Cook – Hospitality

Drs. Cheryl Toman and Bill Worden – Faculty Advisors



Please note that all presentations will be given in the University of Alabama Student Center on the third floor. We will confirm the room numbers before the conference. There will also be copies of this program available to consult at the registration desk for

your convenience.

Please consult <https://www.ua.edu/map/> in order to make navigating campus easier for you. The student center is Building 1022 on the map. There is paid parking at a rate of \$2/hr on Friday and \$.50/hr on Saturday behind the Student Center (Park Mobile Zone 5152), as well as in a parking garage on Devotie Drive (Park Mobile Zone 5151).

February 10, 2023

Student Center Room 3104

9:00 – 11:00

Panel: Teaching and Learning Second Languages

- The Psychology of a Language Learner: The Out-Turn of 'Self- Motivation' On A Learner's Linguistic Self-Competence
..... Nadine Nasef
- Bilingualism & Identity: Narrative Study on International Students Teaching English At Global Launch.
.....Biaz Nabilla and Dwi Budidarma Sutrisno, Arizona State University
- Overcoming Language Anxiety and Stigmatization
..... Ayobami A. Adenuga, University of Alabama
- Identity Constructions and Self-Perceptions of International Multilingual Writing Center Tutors
..... Yukiko Eads, University of Alabama

12:00 – 1:00

Lunch

1:00 – 2:30

Panel: Languages of Eastern Asia
.....Moderated by Andrew Word

- Challenges of Translanguaging Practice in Bangladeshi English as a Foreign Language Class: A Study of Teachers' Beliefs
..... Md. Sadequele Islam, University of Chittagong
- Family Language Policy in A Korean-American Transnational Family: Conflicting Language Ideologies Between a Mother and a Father
..... Sun Gu, University of Alabama
- The Interplay of Identity and Language Proficiency: The Case Study Of Inner Mongolia
.....Johnny Cheng, Emory University

3:00 – 4:30

Panel: Special Topics in Linguistics

- Computational Linguistics and AI: Do Machines Follow Grammar Rules?
.....Íñigo Parra, University of Alabama
- Using Sociolinguistic Personae to Analyze Phonetic Variation Among Gay and Non-Gay Spanish Speakers

	<p>..... Caleb H. Kelley, University of Alabama</p> <ul style="list-style-type: none">• Word-Chain Model: The Issue of Meaning and Interpretations in Selected Hate Speech Acts <p>..... Ogbonna Willams, Ignatius Ajuru University of Education</p>
5:00 – 6:15	<p>Keynote: Dr. Lisa Parkes</p> <p>Presented in the Student Center Ballroom</p> <p>Student Center 3115</p>

February 10, 2023

Student Center Room 3108

8:30 – 10:00

Panel: El Español en EEUU

..... Moderated by Erin O'Rourke, University of Alabama

- Expresiones condicionales: variación en la apódoxis en el español de Phoenix, Arizona.
.....Edgar Olozagaste
- Análisis sociolingüístico de los intensificadores adverbiales muy, bien y súper en dos comunidades hispanohablantes: puertorriqueños en Luisiana y mexicanos en Oregón

..... Vivian Iles and Mauren Cortazar, Louisiana State University
- La frontera entre los Estados Unidos y México: el estatus socioeconómico del otro y la mentalidad de los inmigrantes
..... Vanessa Lent, University of Alabama

10:30 – 12:00

Panel: Éramos, Somos, Seremos

..... Moderated by Dr. Micah McKay

- Similitudes encontradas entre las culturas inca (Perú) y asante (Ghana)
..... Hannah Frimpomaa, University of Missouri
- Realidades que envenenan: grados de intoxicación en *distancia de rescate* de Samanta Schweblin

..... Beatriz Betancourt Fiore, University of Alabama
- Como hablamos, escribimos: la esencia del ser costeño reflejada en Tweets
..... Kate Lamadrid Bacca, University of Alabama

12:00 – 1:00

Lunch

1:00 – 2:30

Panel: Why Does Foreign Language Education in Alabama Schools Need Improvement, and What Changes Can be Made?

..... Moderated By Rachel Burdette, University of Alabama

<p>3:00 – 4:30</p>	<p>Panel: Language and Literature Surrounding Migration and Trauma</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Sacrifice of One’s National Identity Through Rejection or Loss of Love For The Sake of Survival In The Prose of Three Russian Émigré Women Writers Of The Early 20th Century Olga Burtman, University of Utah • Things (Un)seen and Words (Un)spoken: Collisions of Family and History in Stoppard’s <i>Leopoldstadt</i> Rachel Dodson, University of Minnesota • L’imaginaire de l’eau dominant les œuvres des auteurs migratoires, la symbolique polyvalente de l’eau et ses nuances à remarquer entre l’eau de l’atlantique et les autres eaux. Emile Anoh Kablan, University of Alabama
<p>5:00 – 6:15</p>	<p>Keynote: Dr. Lisa Parkes</p> <p>Presented in the Student Center Ballroom</p> <p>Student Center 3115</p>

February 10, 2023

Student Center Room 3111

8:30 – 10:00

Panel: Populations Finding Voices: Uses of Marginalized and Minority Voices

.....Moderated by **Ignacio Rodeño, University of Alabama**

- Gramscian Theory and Minority Language Use: Sardinian Resistance, Identity, And Separatism
..... Riley VanMeter, University of Alabama
- An Analysis of Southern American English
.....Kara Copeland, University of Colorado Boulder
- ‘Schein v. Sein’: Heinrich von Kleist’s portrayal of truth and race in *die verlobung in st. Domingo*
.....Rebecca Fischer, Mississippi State

10:30 – 12:00

España: Diversidad histórica y contemporánea de comunicación

..... Moderated by **Xabier Granja, University of Alabama**

- *El judeoespañol en los medios de comunicación*
.....María Mondéjar, University of Alabama
- En defensa de la sobreinterpretación, una reflexión metaliteraria: similitudes entre *La casa de Bernarda Alba* de federico García Lorca (1936) y *La Sirenita* de Disney (1989) y la relación entre la *Divina comedia* de Dante Alighieri (1304-1321) y *Drag me down* de OneDirection (2015)
.....Alexandra Goitia, Illinois State University
- El proto feminismo en la obra de Artemisia Gentileschi y María de Zayas
.....Sarah Valentín, University of Alabama

12:00 – 1:00

Lunch

1:00 – 2:30

Panel: Voces españolas: el conflicto

..... Moderated by **Ana Corbalán, University of Alabama**

- La tormenta perpetua: conflicto teológico en la trilogía rural lorquiana
.....Russell Galloway, University of Alabama
- *Inocencia perdida: infancia en conflicto durante la guerra civil y la posguerra en el cine española*

	<p>.....Allison Smith, University of Alabama</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miradas que hablan: el lenguaje del niño en <i>Elisa K y El miedo</i> <p>..... Ana Belén Álvarez, University of Alabama</p>
3:00 – 4:30	<p>Panel: (Making) History and Language Francesc Morales, University of Alabama</p> <ul style="list-style-type: none"> • “This is <i>our</i> history. What will you fight for?” Caroline Been and Anna Slabetska, University of Alabama • Re-Historicizing Through Performance: Reading <i>We Are Proud To Present</i> (2014) As Counter Archive Missy Drew, University of Minnesota • Language Acquisition in a Conflict – the Jerusalem Case Tamar Rechnitz
5:00 – 6:15	<p>Keynote: Dr. Lisa Parkes</p> <p>Presented in the Student Center 3115</p>

February 11, 2023	
Student Center Room 3104	
8:30 – 10:00	<p>Panel: Media, Academia, and Language Monderated by Annemarie Lisko,</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Linguistic Revision Methodology of Kidz Bop as Seen in “Montero: Call Me By Your Name” Megan Horan, University of Alabama • The Use of Adjectives In The Representation Of Animals In The Media Kaiso Esua, University of Alabama • Deresponsibilization Strategies in Graduate School Application Rejection Letters Victor Adedayo and Qudus Ayinde Adebayo, University of Alabama

<p>10:30 – 12:00</p>	<p>Panel: Africinity Moderated by Cheryl Toman, University of Alabama</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Representation of Africinity in Literature and Pop Culture Adamu Abubakar, University of Alabama • Managing Transculturality as a Native African In An American Foreign Language Classroom Osetemega Iribiri, University of Kentucky
<p>12:00 – 1:00</p>	<p>Lunch</p>
<p>1:00 – 3:00</p>	<p>Panel: Arabic Language, Culture, and Literature Moderated by Safa Elnaili, University of Alabama</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arab Americans in Alabama: The Politics of an Erased History Lamia Benyoussef, Birmingham-Southern College • Evaluation of the New Arab Language Textbook: At-Takallum by Maktabat Alburuj Saad Bushaala, University of Alabama • The Role of Self and Peer Assessment Activities in Enhancing the Writing Performance of Arabic as Foreign Language Learners: A Washback Effect Study on the Writing Growth During the Revision Phase in the Writing Process: Learners’ Perspectives. Musbah Abdussayed, University of Alabama • Translating Azza Maghur: Female Libyan Writer and Human Rights Lawyer Safa Elnaili, University of Alabama
<p>3:15 – 5:15</p>	<p style="text-align: center;">Special workshop directed by Dr. Lisa Parkes Presented in the Student Center Ballroom</p> <p style="text-align: center;">Student Center 3115</p>
<p>5:30 – 6:30</p>	<p style="text-align: center;">Keynote: Dr. Roger Fopa</p> <p style="text-align: center;">Student Center 3115</p>

February 11, 2023

Student Center Room 3108

8:30 – 10:00

Panel: Nature and Identity

..... Moderated by Cheryl Toman, University of Alabama

- The Shapes of Water: Liquid Metaphors of Female Identity In Laura Bispuri's *Sworn Virgin*
.....Matteo Benassi, University of Kentucky
- Stiwanism And Femininity: A Comparative Study Of *Le Petit Prince De Belleville* By Calixthe Beyala And *Douceur De Bercaïl* By Aminata Sow Fall
.....Mercy Dafong, University of Alabama
- De la thématique du changement climatique a une démocratie tyrannique : Une lecture de *Viendra le temps du feu* par Wendy Delorme
..... Carole Mafotsing Kougang, University of Alabama

10:30 – 12:00

Panel: Race and Nation in Nineteenth-Century Latin American Literature (Panel in Spanish)

.....Moderated by Sarah Moody, University of Alabama

- "Similar or Different: Constructed Differences and Shared Vulnerability in *La cautiva*, by Esteban Echeverría"
- "The Pain of Temporality in the Poetry of Juan Francisco Manzano"
- The Danger of Love: Idolatry and Relationships in *Sab*
- "La cuarterona:" A Romantic Irony Revealing the Religious Hypocrisy in Slave-Owning Cuba of the Nineteenth Century

12:00 – 1:00

LUNCH

1:00 – 3:00

Panel: "It takes at least two to have an accent": Biligualism, Quechua, World languages for specific purposes, SPICE, and what language learners "Really, Really, Really Want."

.....Moderated by Diana Ruggiero, University of Memphis

- Intro to World Language for Specific Purposes and how it empowers marginalized languages
..... Diana Ruggiero, University of Memphis
- Bilingualism and Translanguaging: Is my Spanish good enough for my job?
.....Jaqueline Alaniz, University of Memphis
- Quechua, Language and Health
.....Luz Merissa Vargas, University of Memphis

3:15 – 5:15	Special workshop directed by Dr. Lisa Parkes Presented in the Student Center Ballroom Student Center 3115
5:30 – 6:30	Keynote: Dr. Roger Fopa Student Center 3115

February 11, 2023

Student Center Room 3111

8:30 – 10:00

Panel: Linguistic Determinism?: How We Communicate Matters

- The Well of Babel
..... Branton Baird, Grand Canyon University
- *Les régionaux condamnés à mort at la somme 1916 in un long dimanche de fiançailles*
.....Shane Emplaincourt, University of North Georgia.

10:30 – 12:00

Panel: Sujetos desplazados y marginados: la búsqueda de espacios
.....Moderated by Micah McKay, University of Alabama (?)

- Es imposible volver: navegar la tierra extraña
..... Ehab Alafifi, University of Alabama
- Apropiación de la música y el cine popular en *Ya no estás a mi lado, corazón* de Enrique Plata
..... Gerardo Ruz, University of Alabama.

12:00 – 1:00

LUNCH

1:00 – 3:00

Panel: English as a Second Language and Second Language Acquisition
.....Moderated by Corrine Crane, University of Alabama

- Impacts of Instructing ESL Students on, You Know, Discourse Markers
.....Madelyn Kloske, University of Alabama
- The Effect of Professional Learning Community (PLC) On Enhancing ESL Students' Oral Performance
..... Alaa Alafifi, Stetson University
- Acquisition of German Negation Particles in L2 Learners of German: A Cross Sectional Study
..... Kelly Sheets, Mississippi State

3:15 – 5:15

Special workshop directed by Dr. Lisa Parkes
Presented in the Student Center Ballroom

Student Center 3115

5:30 – 6:30

Keynote: Dr. Roger Fopa
Student Center 3115